**《十地經論》卷四**

**〈焰地第四〉**

(大正26，159b-163a1)

上厚下觀院長指導

釋如思敬編

2012/04/20

|  |  |
| --- | --- |
| 經曰 | 論曰 |
| （肆）**第四地焰慧地** | **第四焰地**依彼淨三昧聞持如實智[[1]](#footnote-1)淨顯示故。**此地差別有四分**：**一、清淨對治修行增長因分，**[[2]](#footnote-2)**二、清淨分，三、對治修行增長分，四、彼果分**。 |
| **※ 正說分**  **一、明地相**  **（一）清淨對治修行增長因分**  **1、結前標後**  經曰：爾時，金剛藏菩薩言：「諸佛子！若菩薩得第三菩薩地具足清淨明已，欲得**第四菩薩地**者，當以**十法明入**得入**第四地**。  **2、徵列別名**  **何等為十**？  一、**思量眾生界明入**，  二、**思量世界明入**，  三、**思量法界明入**，  四、**思量虛空界明入**，  五、**思量識界明入**，  六、**思量欲界明入**，七、**思量色界明入**，八、**思量無色界明入**，  九、**思量勝心決定信界明入**，十、**思量大心決定信界明入**。  **3、結行入位**  菩薩以此**十法明入**，得入第四地。 | **清淨對治修行增長因者，謂十法明入**。  論曰：**法明入**者，得證地智光明，依彼智明入如來所說法中。彼智名**法明入**，彼所說法（159c）正觀思量，如實知，二處[[3]](#footnote-3)順行故。[[4]](#footnote-4)  **此思量有十種差別**：  (1)思量分別眾生界假名差別，如經「**思量眾生界明入**」故。  (2)依住分別，如經「**思量世界明入**」故。  (3)染分別[[5]](#footnote-5)，如經「**思量法界明入**」故。  (4)無盡分別，如經「**思量虛空界明入**」故。(5)染淨依止分別。如經「**思量識界明入**」故。(6~8)煩惱使染分別，如經「**思量欲界明入**」故，「**思量色界明入**」故，「**思量無色界明入**」故。  (9~10)淨分別，如經「**思量勝心決定信界明入**」故，「**思量大心決定信界明入**」故。  是中，煩惱使染者謂三界。淨者後二句：一、依煩惱不染，二、依不捨眾生，聲聞等同不同義故。[[6]](#footnote-6) |
| **（二）清淨分**  **1、正明**  經曰：諸佛子！是菩薩得菩薩焰地，**即於如來家轉有勢力**；得彼內法故，以**十種法智教化成熟故**。  **2、徵釋**  何等為**十**？  一、**不退轉心故**，  二、**於三寶中決定恭敬畢竟盡故**，  三、**分別觀生滅行故**，四、**分別觀諸法自性不生故**，  五、**分別觀世間成壞故**，六、**分別觀業有生故**，七、**分別觀世間涅槃故**，八、**分別觀眾生世界業差別故**，九、**分別觀前際後際差別故**，十、**分別觀無所有盡故**。  **3、總結**  諸佛子！菩薩如是**十種法智教化成熟，即於如來家轉有勢力，得彼內法故**。 | 云何**清淨分**？**即於如來家轉有勢力故**。  論曰：云何**即於如來家轉有勢力**？依止多聞，智究竟故，除滅智障攝勝故，此如是淨勝如來家，是故**名得彼內法**。如來自身所有諸法，以是諸法顯示如來，謂**十種法智教化成熟故**，此**法明入**，同時得應知。  彼復四種智**教化故**，名**法智教化成熟**。  四種智者：  一、**自住處畢竟智**，如經「(1)**不退轉心故**」。二、**同敬三寶畢**（160a）**竟智**，如經「(2)**於三寶中決定恭敬畢竟盡故**」。  三、**真如智**，如經「(3)**分別觀生滅行故**，(4)**分別觀諸法自性不生故**」。  四、**分別所說智**，如經「(5)**分別觀世間成壞故**，(6)**分別觀業有生故**，(7)**分別觀世間涅槃故**，(8)**分別觀眾生世界業差別故**，(9)**分別觀前際後際差別故**，(10)**分別觀無所有盡故**」。  菩薩自住處者：謂大乘法。是中，  初二法者，「 (1)**不退轉心**，(2)**於三寶中決定恭敬畢竟盡心**」，是初二智：**自住處畢竟智**，**同敬三寶畢竟智**，教化成熟故。  次二法：「 (3)**分別觀生滅行**，(4)**分別觀諸法自性不生**」，是**真如智**，謂眾生法無我觀。如是次第分別應知。  餘者是**分別所說智**。彼復依煩惱染淨故，隨煩惱染、以何煩惱染、所有淨、隨所淨。  云何**隨煩惱染**？順器世間故。如經「(5)**分別觀世間成壞故**」。眾生世間生，同因受生故。如經「(6)**分別觀業有生故**」。  何者**煩惱染**？謂世間。  何者**所有淨**？謂涅槃。如經「(7)**分別觀世間涅槃故**」。  云何**隨所淨**？諸佛世界中，教化眾生自業成熟故。如經「(8)**分別觀眾生世界業差別故**」。  **煩惱染及淨**，謂前際後際，如經「(9)**分別觀前際後際差別故**」。彼前際後際不損不益，如經「(10)**分別觀無所有、盡**[[7]](#footnote-7)**故**」[[8]](#footnote-8)。於染法中不見一法可減，於淨法中不見一法可增故。 |
| **（三）對治修行增長分**  **1、護煩惱行**  **（1）對治顛倒道即四念處**  **A、別觀身念處**  經曰：諸佛子！是菩薩住此菩薩焰地已，觀內身循身觀，精勤一心，除世間貪憂。觀外身循身觀，精勤一心，除世間貪憂。觀內外身循身觀，精勤一心，除世間貪憂。  **B、類顯餘三**  如是觀內受（160b）、外受、內外受，如是觀內心、外心、內外心，如是觀內法循法觀，精勤一心，除世間貪憂。觀外法循法觀，精勤一心，除世間貪憂。觀內外法循法觀，精勤一心，除世間貪憂。  **（2）斷諸懈怠道謂四正勤**  是菩薩未生諸惡不善法為不生故，欲生勤精進發心正斷。已生諸惡不善法為斷故，欲生勤精進發心正斷。未生諸善法為生故，欲生勤精進發心正行。已生諸善法為住不失修滿增廣故，欲生勤精進發心正行。  **（3）引發神通道謂四神足**  是菩薩修行四如意分。欲定斷行成就，修如意分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。精進定斷行成就，修如意分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。心定斷行成就，修如意，分依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。思惟定斷行成就，修如意分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。  **（4）現觀方便道所謂五根**  是菩薩修行信根，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行精進根，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行念根，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行定根，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行慧根，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。  **（5）親近現觀道所謂五力**  是菩薩修行信力，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行精進力，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行念力，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行定力，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行慧力，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。  **（6）現觀自體道謂七覺分**  是菩薩修行念覺分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行擇法覺分，依止厭，依止離，依止（160c）滅，迴向於捨。修行精進覺分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行喜覺分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行猗覺分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行定覺分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行捨覺分，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。  **（7）現觀後起道所謂八正道**  是菩薩修行正見，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行正思惟，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行正語，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行正業，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行正命，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行正精進，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行正念，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。修行正定，依止厭，依止離，依止滅，迴向於捨。 | 云何**對治修行增長**？有二種：一、**修行護煩惱染**，二、**修行護小乘**。  何者**護煩惱染**？**修行菩提分法**故。 |
| **2、護小乘行**  **（1）總名**  經曰：是菩薩以**不捨一切眾生心**故行。  **（2）別釋**  **以本願起淳至故**，  **大悲為首故，大慈成就故**，  **觀一切智智故**，  **為起莊嚴佛國故**，  **為具佛諸力、無畏、不共佛法、相好莊嚴**[[9]](#footnote-9)**具足妙聲故**，  **為求上上勝行故**，  **為隨順聞甚深佛法解脫故**，  **為思惟大方便故行**。 | 論曰：云何[[10]](#footnote-10)修行**護小乘**？**不捨一切眾生故，修行助菩提分法**。  論曰：**不捨一切眾生心**者，此不捨眾生心有四種：一、**始**，二、**益**，三、**悕**，四、**行**。  **始**者，本願故，如經「**以本願起淳至故**」。**益**者，憐愍故，如經「**大悲為首故，大慈成就故**」。  **悕**者，求佛智故，如經「**觀一切智智故**」。**行**者，修行故，修行有五種：（161a）  一者、修淨土行，如經「**為起莊嚴佛國故**」。二者、修起佛法行，如經「**為起如來力、無畏、不共佛法、相好莊嚴具足妙聲故**」。**妙聲者法蠡**[[11]](#footnote-11)**聲故**。  三者、修彼地方便無厭足行，如經「**為求上上勝行故**」。  四者、修入不退轉地行，如經「**為隨順聞甚深佛法解脫故**」。  五者、修教化眾生行，如經「**為思惟大方便故行**」。  是名**對治修行增長分**。 |
| **（四）彼果分**  **1、離障果**  **（1）煩惱染生遠離果**  **A、標舉所離**  經曰：**是菩薩所有身見為首，我、人、眾生、壽命、陰、界、入、我慢，所起、出沒等事**，  **思惟**，  **多觀**，  **治故，我故，護故**，  **貪著處故**。  **B、結成能離**  **是菩薩如是等事，皆悉斷滅。** | 云何對治修行增長果分？  論曰：對治修行增長果者，(1)我知、(2)大知[[12]](#footnote-12)、(3)我修、(4)是我所修，如是等出沒等事皆悉滅故。出者，三昧起義故；沒者，三昧滅義故。彼復有五種：一、**本**[[13]](#footnote-13)，二、**起**[[14]](#footnote-14)，三、**行**[[15]](#footnote-15)，四、**護**[[16]](#footnote-16)，五、**過**[[17]](#footnote-17)。  是中「**本**」者，依**身見為本**故，**眾生、我慢、法我慢，如是差別**。如經「**是菩薩所有身見為首，我、人、眾生、壽命、陰、界、入、我慢，所起、出沒等事**」故。  「**起**」者，起不正思惟，如經「**思惟**」故。「**行**」者，令他知，如經「**多觀**」故。  「**護**」者，數數觀故，起我想故，受持故，如經「**治故，我故，護故**」。  「**過**」者，心安處諸事等，如經「**貪著處故**」。  如是學行事中，出沒等皆悉遠離。如經「**是菩薩如是等事，皆悉斷滅故**」。  此是**依煩惱染生遠離果**。 |
| **（2）業染生遠離果**  **A、亡惡**  經曰：**是菩薩所有不可作業**，如來所呵諸煩惱染，**一切不行**。  **B、進善**  **所有可作業隨順菩薩行，如來所讚一切正修行**。 | 論曰：**所有不可作業者**，有二種事，故不應（161b）作：一、不**[[18]](#footnote-18)**尊敬如來，佛不讚歎故。二、畏惡名聞，生煩惱故。如經「**是菩薩所有不可作業**」，乃至「**一切不行**」故。  **所有可作業**者，有二種事，是故應作：一、見無惡名利「**隨順菩薩行**」故。二、尊敬如來，**佛讚歎**故。如經「**所有可作業**」乃至「**一切正修行**」故。  此是**依業染生遠離果**。 |
| **2、成德果**  **（1）於勝功德生增上心欲果**  **A、牒前修因**  經曰：**是菩薩轉復隨所隨所方便智所起修行助道分**。  **B、顯所得果**  **（A）總**  **如是如是成潤益心**，  **（B）別**  **軟心，**  **調心，**  **安隱樂心，**  **不染心，**  **轉求上上勝行心，**  **轉求勝智心，**  **救一切世間心，**  **恭敬諸師隨順受教心，**  **隨所聞法修行心。** | **是菩薩轉復隨所隨所方便智所起修行助道分，如是如是成潤益心；如是等四十句顯示四種果**：一者、**於勝功德中生增上欲心**，二者、**彼說法尊中起報恩行**，三者、**彼方便行中發勤精進**，四者、**彼增上欲本心界滿足**。  云何於勝功德中生增上欲心？  論曰：是中**隨所隨所方便智所起修行**者，不捨一切眾生修故，如前說。[[19]](#footnote-19)**助道分**者，謂一切菩提分法道支故。  **如是如是成潤益心**者，深欲愛敬故。  彼**潤益心**有三種相：  一、樂行勝，如經「**軟心**」故。  二、三昧自在勝，如經「**調心**」故。  三、離過對治勝，如經「**安隱樂心**」故。  彼過復有六種：  一、為食過，或說法中[[20]](#footnote-20)妬心過；此對治，如經「**不染心**」故。  二、少欲功德過，不樂多布施頭陀等；此對治，如經「**轉求上上勝行心**」故。  三、少欲智過，不好求勝智；此對治，如經「**轉求勝智心**」故。  四、懈怠過，不勤化眾生；此對治，如經「**救一切世間心**」故。  五、自見取過，於尊教法心（161c）不隨順；此對治，如經「**恭敬諸師隨順受教心**」故。六、捨為首過，不隨說行；此對治，如經「**隨所聞法修行心**」故。  **如是成潤益心**。  此十句是名**於勝功德中生增上欲心果**。 |
| **（2）彼說法尊中發動精進果**  **A、別明**  經曰：是菩薩如是成**知恩心，**  **知報恩，**  **心轉柔和，同止安樂，**  **直心，軟心，**  **無稠林行，無有諂曲，**  **無有我慢，**  **善受教誨，**  **得說者意**。  **B、總結**  **如是善心成就，**  **如是寂滅心成就，**  **如是善寂滅心成就。** | 云何彼說法尊中起報恩行？  論曰：彼說法尊中起**報恩**行，彼**知恩心**第二十句示現。  是中彼成**知恩心**者，隨順行**報恩**行。[[21]](#footnote-21)  **報恩**行者有九種：依尊起**報恩**心，如經「**知報恩**」故。  依同法者，起將護心，如經「**心轉柔和**」故，「**同止安樂**」故。  依法行隨順受教，發事能忍，如經「**直心**」故，「**軟心**」故。  依受用食於施主所自過不覆，不妄說己德，如經「**無稠林行**」故，「**無有諂曲**」故。  依自勝功德不起高心，如經「**無有我慢**」故。依教正受語，如經「**善受教誨**」故。  依教不顛倒受，如經「**得說者意**」故。  菩薩如是於彼尊所修**報恩**行成。  **如是善心成就**者，是對治修行增長故。  **如是寂滅心成就**者，是初對治修行增長力故。  **如是善寂滅心成就**者，彼果前二句顯。  是名**彼說法尊中起報恩行果**。 |
| **（3）彼分便行中發動精進果**  是菩薩如是**成不休息精進，**  **不雜染精進，**  **不退精進，**  **廣精進，**  **無邊精進，**  **光明精進，**  **無等精進，**  **不壞精進，**  **教化一切眾生精進，**  **善**（162a）**分別是道非道精進。** | 云何彼方便行中發勤精進？  彼方便行中發勤精進，**成不休息精進。**第三十句示現**不休息精進**有九種：  一、彼精進行平等流注，如經「**不雜染精進**」故。**雜染**者，共懈怠共染若過若不及故。  二、自乘不動，如經「**不退精進**」故。  三、廣念，如經「**廣精進**」故。  四、為無量眾生作利益願攝取故，如經「**無邊精進**」故。  五、常至心順行，如經「**光明精進**」故。  六、修習過餘精進，如經「**無等精進**」故。七、一切魔煩惱行不能破壞，如經「**不壞精進**」故。  八、攝取故，如經「**教化一切眾生精進**」故。九、能斷疑惑降伏他言，正修習故，如經「**善分別是道非道精進**」故。  是名**彼方便行中發勤精進果**。 |
| **（4）彼增上欲本心界滿足果**  經曰：是菩薩**深心界轉清淨，**  **深心界不失，**  **信解界轉明利，**  **生善根增長，**  **遠離世間垢濁，**  **斷諸疑心，**  **無有疑網現前具足，**  **成就喜樂，**  **如來現前加，**  **無量深心現前成就。** | 云何彼本心界滿足？  論曰：**彼心界轉清淨**第四十句示現。**心界**者依菩提分心初句示現。**心界清淨**有九種：一、彼道心修行增益，如經「**深心界不失**」故。  二、於勝上證中轉生決定心，如經「**信解界轉明利**」故。  三、彼因對治增長，如經「**生善根增長**」故。  四、滅除諸障，如經「**遠離世間垢濁**」故。  五、除此地祕密疑事，如經「**斷諸疑心**」故。  六、以斷疑故，於餘處決定，如經「**無有疑網現前具足**」故。  七、依勝樂行，如經「**成就喜樂**」故。  八、依化眾生力，如經「**如來現前加**」故。  九、依現無量三昧心智障清淨，如經「**無量心現前**（162b）**成就**」故。  是名**本心界滿足果**。 |
| **二、明地果**  **（一）調柔果**  **1、調柔行**  **（1）練行緣**  經曰：是菩薩住菩薩焰地已，多見諸佛；以大神通力大願力故，見多百佛、多千佛、多百千佛、多百千那由他佛、多億佛、多百億佛、多千億佛、多百千億佛、多百千萬億那由他佛。  **（2）能練行**  **A、供佛**  以大神通力大願力故，是菩薩見諸佛時，以上心、深心，供養恭敬尊重讚歎；衣服、飲食、臥具、湯藥，一切供具悉以奉施，以諸菩薩上妙樂具供養眾僧。  **B、迴向**  以此善根皆願迴向阿耨多羅三藐三菩提。  **C、聽法**  於諸佛所，生上恭敬，專心聽法，聞已受持，隨力修行，於諸佛法中出家修道。  **（3）所練淨**  **是菩薩深心決定信解，轉復明淨。**是菩薩住此菩薩焰地無量百千萬億那由他劫，**深心決定信解，平等清淨。彼諸善根轉勝明淨**。諸佛子！**譬如本真金巧師鍊治作莊嚴具，成就不失**。餘非莊嚴具，真金所不能及。諸佛子！菩薩如是住此菩薩焰地中，彼諸善根成就不退，下地善根所不能及。  **2、教智淨**  **諸佛子！譬如摩尼寶珠生光**，**清淨光輪能放光明，成就不壞，餘寶光所不能奪**；一切風飄雨漬水澆，**光明不滅**。諸佛子！如是菩薩住此菩薩焰地中，下地菩薩所不能及，一切眾魔及諸煩惱皆不能壞。  **3、別地行相**  是菩薩四攝法中，同事偏勝；十波羅蜜中，精進波羅蜜增上；餘波羅蜜非不修習，隨力隨分。  **4、總結地相**  諸佛子！是名：略說菩薩第四菩薩焰地。  **（二）攝報果**  **1、上勝身**  若菩薩住此地中，多作須夜摩天王，**所作自在，破諸眾生身見等事**，方便善巧令諸眾生住正見等事。所作善業布施、愛語、利益、同事――是諸福德，皆不離念佛、念法、念僧、念菩薩、念菩薩行、念波羅蜜、念十地、念不壞力、念無畏、念不共佛法，乃至不離念具足一切種、一切智智。  **2、上勝果**  **（1）自分**  常生是心：我當於一切眾生中為首、為勝、為大、為妙、為微妙、為上、為無上、為導、為將、為師、為尊，乃至為一切智智依止者。  **（2）勝進**  復作是念：發精進行，以精進力故，於一念間得億三昧，能見億佛，能知億佛神力，能動億佛世界，能入億佛世界，能照億佛世界，能化億佛世界眾生，能住壽億劫，能知過去未來世各億劫事，能善入億法門，能變身為億，於一一身，能示億菩薩以為眷屬。  **3、願智果**  若以願力自在勝上，菩薩願力過於此數，示種種神通，或身、或光明、或神通、或眼、或境界、或音聲、或行、或莊嚴、或加、或信、或業，是諸神通，乃至無量百千萬億那由他劫，不可數知。 | 論曰：**是菩薩深心決定信解，平等清淨。彼諸善根轉勝明淨**者，如餘淨地諸菩薩。**真金作莊嚴具譬**者，喻阿含現作證智**莊嚴**，示現得證智故。如經「**譬如本真金巧師**[＊]**鍊治作莊嚴具，成就不失**」故。  **摩尼寶生光明**[[22]](#footnote-22)**喻者**，彼證智法，明**摩尼寶光**中，放阿含**光明**[[23]](#footnote-23)，入無量法門義**光明**智處**普照**示現。[[24]](#footnote-24)以是義故，此地釋名為焰，如經「**諸佛子！譬如摩尼寶珠生光，清淨光輪能放光明，成就不壞，餘寶光明所不能奪**」故。**生光**者，有**光明**具足故；**清淨光輪**者，光明圓滿無垢故。  **所作、自在**者，**破諸眾生身見等事**故。[[25]](#footnote-25)是中，作者，**所作**故；**自在**者，能力故。  餘如前說應知。 |

1. 智＝知【宮】。（大正26，159d，n.4） [↑](#footnote-ref-1)
2. 清淨與對治修行的增長的因分 rnam par dag pa dang gnyen po bsgom pa ’phel ba’i rgyu rnam par bzhag pa.安立〈清淨〉（✽visuddhi）與〈修習對治〉的增加的因。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.326，n.4） [↑](#footnote-ref-2)
3. 二處：一、依彼智明入如來所說法，得證地智光明。二、於彼所說法正觀思量如實知。 [↑](#footnote-ref-3)
4. 如實知於二處順行故：

   蔵訳「所知（jñeya.知られるべきもの）に合わせて二つとも生じるからである（shes bya ji lta ba bzhin du gnyi ga ’byung ba’i phyir ro）とある。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.327，n.15） [↑](#footnote-ref-4)
5. 染分別 rang bzhin gyi bye brag. 本性區分。複註：「『本性』即是法界，因為一切法空性一味」。法界，指法的本性、空性（法是空）。菩提流支訳的「染分別」不明。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.328，n.3） [↑](#footnote-ref-5)
6. 「同、不同義」：共通、不共通。依煩惱的不染，是聲聞與菩薩所共通。不捨眾生，即是菩薩與聲聞的不共通處。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.329，n.12） [↑](#footnote-ref-6)
7. 盡＝益【宋】【元】【明】【宮】。（大正26，160d，n.4） [↑](#footnote-ref-7)
8. 「無所有、盡」：284頁注21有做說明。蔵訳為「無所有、無盡」（dngos po med pa dang zad pa. **\***abhāvāksaya）。無所有是指淨法不增，無盡是指染境不減。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.333，n.18） [↑](#footnote-ref-8)
9. （1）《十地經論》卷6（大正26，160c22）：「[巖>嚴]」。 [↑](#footnote-ref-9)
10. 云何＝何者【宋】【元】【明】【宮】。（大正26，160d，n.2） [↑](#footnote-ref-10)
11. （1）蠡＝螺【宋】【元】【明】【宮】。（大正26，161d，n.1）

    （2）蠡 ㄌㄨㄛˊ ：通鸁，即螺。集止螺殼、螺號。漢 班昭《東征賦》：“諒不登樔而椓蠡兮，得不陳力而相追。”《新唐書南蠻傳˙下˙環王》：“出以象駕車，羽蓋珠箔，鳴金、擊鼓、吹蠡為樂。” （《漢語大詞典（八）》p.993） [↑](#footnote-ref-11)
12. 知＝智【宋】＊【元】＊【明】＊。（大正26，161d，n.2） [↑](#footnote-ref-12)
13. 本：諸牽引者。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.339，n.13） [↑](#footnote-ref-13)
14. 起：**\***abhisaṃskāra，發起。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.339，n.14） [↑](#footnote-ref-14)
15. 行：**\***prayoga，加行。精勵。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.339，n.15） [↑](#footnote-ref-15)
16. 護：**\***parigraha，攝取。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.339，n.16） [↑](#footnote-ref-16)
17. 過：nyes dmigs. **\***ādīnava. （《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.339，n.17） [↑](#footnote-ref-17)
18. 〔不〕－【宋】【元】【明】【宮】。（大正26，161d，n.3） [↑](#footnote-ref-18)
19. 「如前所說」：見《十地経論》卷6（大正26，160c）。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.342，n.5） [↑](#footnote-ref-19)
20. （尊）＋中【宋】【元】【明】【宮】。（大正26，161d，n.4） [↑](#footnote-ref-20)
21. 《大方廣佛華嚴經疏》卷38〈26 十地品〉(大正35，794b28-c12)：

    文中，先別明，後總結。今初十句，初總，餘別。總云「知恩」者，謂若隨順師教，行「報恩」「行」，方是「知恩」故。別中，彼「行」有九種，類攝為七：一、「知報恩」者，依尊，起「報恩」「心」；尊即是佛，此為「恩」主，故偏名「報恩」。二、有二句，依「同」法，起「報恩」「心」。此名\*1順「同」行善友意。三、「質直」、「柔軟」二句，依法起行，謂隨順「受教」，不違師命，故云「質直」；發修行事，逢苦能忍，故云「柔軟」。四、「無稠林行」者，依受用衣食，於施主所自過不覆故。五、雖實有德，而不高「慢」。六、「善受教誨」，得師言詮。七、於「教」不倒，「得」師「意」旨。上七品中，初二依人，次三依「行」，後二依「教」。所依雖異，皆「同」「報恩」。

    \*1名＝明【甲】。(大正35，794d，n.3) [↑](#footnote-ref-21)
22. 〔明〕－【宋】【元】【明】【宮】。（大正26，162d，n.6） [↑](#footnote-ref-22)
23. 《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》卷63〈26 十地品〉（大正36，504c14-18）：「疏言『阿含光』者，「此地」之中道品行德從「教」修起，故名「阿含」；又道品「智」能知「教法」，亦名「阿含」；又此道品差別行德可以言「顯」，亦名「阿含」，即「證」「體」上有「阿含」「起」，名「示現」也。」 [↑](#footnote-ref-23)
24. 「彼證智法……普照示現」，蔵訳為「入種種法門（dharma-mukha）之義（artha**，**意味內容），證智明法，如摩尼寶放阿含光明，彼伴隨偉大依如光明之智說示」之意。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.353，n.8） [↑](#footnote-ref-24)
25. 「所作者、自在者，破諸眾生身見等事」：破諸眾生的有身見，是善巧者、有威力者的意思。「所作」為誤譯。有身見與我見同。（《新国訳大蔵経．十地経論I》，p.353，n.11） [↑](#footnote-ref-25)